

# Mitteilungen der



# GEMEINDE SULGEN

## Mitteilungen aus dem Gemeinderat

### Unfälle auf der Kreuzung beim Bahnübergang Scheidweg

Immer wieder haben sich in den vergangenen Jahrzehnten Unfälle bei der Kreuzung beim Bahnübergang Scheidweg ereignet. Im Herbst 2020 hat der Gemeinderat nach einem weiteren folgenschweren Unfall das Kantonale Tiefbauamt gebeten, die Kreuzung zu analysieren und Massnahmen zur Verbesserung der Verkehrssituation zu erarbeiten. Die Kreuzung ist verkehrstechnisch relativ anspruchsvoll und besteht aus einem SBB-Bahnübergang, drei Kantonsstrassen, einer Gemeindestrasse und einer privaten Einmündung. Das Kantonale Tiefbauamt hat für das zweite Quartal 2021 Lösungsvorschläge in Aussicht gestellt, welche im Anschluss realisiert werden sollen.

### Verlängerung Nutzung ALST für die Unterbringung von Asylsuchenden

Im Februar hat das Staatssekretariat für Migration (SEM) um eine Verlängerung der Nutzung der ALST beim Gemeinderat angefragt. Nach wie vor benötigt das SEM aufgrund der Coronapandemie eine grössere Anzahl Unterkünfte, um grössere Abstände bei der Unterbringung der Asylsuchenden gewährleisten zu können. Der Gemeinderat hat aufgrund des bisher störungsfreien Betriebs einer Verlängerung von Ende Mai bis Ende 2021 zu unveränderten Bedingungen zugestimmt.

### Arbeitsvergaben im März

– Spülung und TV-Aufnahmen der Schmutz- und Sauberwasserleitungen

(3. Etappe) an U. Brauchli AG, Romanshorn, über 44 725.35 Franken inklusive MwSt. (als Vorbereitung für die Überarbeitung des Generellen Entwässerungsprojektes GEP).

– Ingenieurarbeiten für die Erstellung des überarbeiteten GEP, Etappe 2021, an NRP Ingenieure AG, Weinfelden, über 68 000 Franken inklusive MwSt.

### Schlussabrechnungen

Der Gemeinderat hat folgende Schlussabrechnungen genehmigt:

– Schlussabrechnung Sanierung Ruppertsmoosstrasse, Hessenreuti (Teil Wasser und EW): 175 994.45 Franken.  
– Schlussabrechnung Sanierung Schulstrasse, Sulgen, 2. Etappe 2020 (Was-

ser, EW, Strasse; 1. Etappe erfolgte 2013/2014): 169 131.90 Franken.

### Geplante Perronerhöhung SBB

Bis zum 3. Mai liegen die Pläne für die geplante Perronerhöhung der SBB öffentlich auf. Die SBB plant 2022/2023, für rund 11 Millionen Franken den Bahnzugang nach dem Behindertengleichstellungsgesetz umzugestalten und die Perronanlagen zu erhöhen.

Der Gemeinderat Sulgen begrüsst das Projekt und erwartet damit eine Aufwertung des Bahnhofs. Die SBB möchte die Perronerhöhung gleichzeitig mit dem Bahndienstzentrum umsetzen. Für ca. 2028 ist provisorisch eine Verlängerung der Personenunterführung Richtung Süd vorgesehen.



## Altpapier- und Kartonsammlung

in Donzhausen, Götighofen, Heldswil, Hessenreuti und Sulgen

Samstag, 24. April 2021, ab 8 Uhr

• Bündel bitte erst am Samstagmorgen an die Strasse stellen.

Wir bitten Sie, Zeitungen, Zeitschriften, Illustrierte und Prospekte gebündelt, geschnezelte Akten in separaten Säcken bereitzustellen.

Sollten neue Vorschriften keine Durchführung zulassen, informieren wir Sie auf [www.sulgen.ch](http://www.sulgen.ch).

Kontaktperson: Jürg Hofstetter, Tel. 079 728 72 35  
Erreichbar bis spätestens Samstag, 14 Uhr.

Jubla Sulgen

## Energiespartipp

### Geschirrspülmaschine statt Handwäsche

Mit einer Geschirrspülmaschine verbraucht man im Durchschnitt nur halb so viel Wasser und ein Viertel weniger Strom als wenn man die gleiche Menge Geschirr von Hand abwäscht!

• Wählen Sie beim Geschirrspüler Triple-A-Geräte. Sie schonen nicht nur

die Umwelt, sondern reduzieren auch die Strom- und Wasserkosten.

- Lassen Sie den Geschirrspüler nur laufen, wenn er ganz voll ist.
- Vermeiden Sie das Vorspülen unter fliessendem (Warm-)Wasser. Die Maschine übernimmt dies mit weniger Wasser und fast ohne Stromverbrauch.
- Verwenden Sie für leicht verschmutztes Geschirr Sparprogramme

## Baubewilligungen

- Thurgauischer Baumeisterverband, Thomas-Bornhauser-Strasse 23a, 8570 Weinfelden: Einbau Werkräume in UG Lehrhalle, Auwiesenstrasse 10, Sulgen
- Sulvag Beteiligungs AG, Thurstrasse 8, 8583 Sulgen: Abbruch Wohnhaus, Alte Bankstrasse 4, Sulgen
- Stadler Fredi, Kreuzlingenstrasse 11, 8583 Sulgen: Neubau Container mit Überdachung, Vordach über Eingang UG, gekiester Abstellplatz, Kreuzlingenstrasse 11, Sulgen
- Etter Kurt, Dorfstrasse 14, 8583 Donzhausen: Erstellung Photovoltaikanlage, Dorfstrasse 14, Donzhausen
- Näf Roman und Andrea, Leimbacherstrasse 1, 8583 Donzhausen: Umnutzung Werkstatt zu Studio und Wohnraumerweiterung mit verglastem Container, Schulstrasse 10, Donzhausen
- Politische Gemeinde Sulgen, Kradolfstrasse 15, 8583 Sulgen: Neubau Urnenwand, Friedhof Sulgen

*Nach vereinfachtem Verfahren:*

- Hauser Sbiroli Ines, Grabenhaldenstrasse 68a, 8583 Sulgen: Neubau Individualpool mit Sprudelnische und Pergola, Grabenhaldenstrasse 68a, Sulgen
- Picinelli-Krucker Daniel und Andrea, Mattenstrasse 23, 8583 Sulgen: Erstellung Panoramafenster, Mattenstrasse 23, Sulgen
- Blaser Bruno und Susanne, Buchenbergstrasse 12, 8583 Götighofen: Erstellung einer neuen Dachgaube mit zwei Dachfenstern, Buchenbergstrasse 12, Götighofen
- Gapi Mihill und Florije, Bahnhofstrasse 7, 8583 Sulgen: Einbau 2 Dachfenster in Estrich, Hauptstrasse 8, Sulgen

*Meldeverfahren:*

- Werren Hans Ulrich und Werren-Krähenbühl Erika, Höhenweg 4, 8583 Sulgen: Erstellung Photovoltaikanlage, Höhenweg 4, Sulgen

## Veranstaltungen April

### Mittwoch, 14. April

- 9 Uhr, Mütter- und Väterberatung, nur auf telefonische Voranmeldung, Begegnungshaus Sulgen

### Mittwoch, 28. April

- 14 Uhr, Mütter- und Väterberatung, nur auf telefonische Voranmeldung, Begegnungshaus Sulgen

# Mitteilungen der



# GEMEINDE SULGEN



## Erreichbarkeiten über die Osterfeiertage

Die Büros der Gemeindeverwaltung sowie der Werkhof bleiben geschlossen vom:

**Donnerstag, 1. April 2021, 16.00 Uhr bis**

**Dienstag, 6. April 2021, 08.30 Uhr**

Bei Todesfällen wählen Sie bitte Telefon 078 848 95 47,  
bei Störungen im Bereich Wasser und Unregelmässigkeiten im Zuständigkeitsbereich des Werkhofs wählen Sie bitte Telefon 079 913 00 74 und  
im Bereich Elektrizität wählen Sie Telefon 071 649 20 20.

Das Team der Gemeindeverwaltung und des Werkhofs wünscht Ihnen  
schöne und erholsame Osterfeiertage.

## Hundesteuer 2021

Gemäss Art. 10 des Gesetzes über das Halten von Hunden sind Hundehalterinnen und Hundehalter verpflichtet, in ihrer Wohngemeinde die Hundesteuer zu entrichten. Die Rechnung über die Hundesteuer 2021 wird allen registrierten Hundehaltern bis spätestens Ende März 2021 zugestellt.

1. Hund 80 Franken pro Jahr,  
jeder weitere Hund im gleichen Haushalt 130 Franken pro Jahr

Die Hundesteuer ist bis Ende April 2021 zu entrichten. Im Voraus besten Dank für die fristgerechte Bezahlung. Falls ein Hund stirbt oder weitergegeben wird, erfolgt von Gesetzes wegen keine Rückerstattung.

Wer einen Hund hält, aber keine Rechnung erhalten hat, wird hiermit aufgefordert, sich umgehend bei der Hundekontrollstelle zu melden.

Meldefristen bei Änderungen:  
Innert 10 Tagen bei der AMICUS-Datenbank, innert 30 Tagen bei der Hundekontrollstelle der Wohngemeinde.



## Kluger Rat – Notvorrat

Verbrauchsgüter, insbesondere Lebensmittel, werden täglich über ein gut funktionierendes Verteilersystem transportiert. Fällt dieses Transportsystem aufgrund blockierter Strassen oder aus anderen Gründen aus, können kleinere Ortschaften innert kurzer Zeit von der Lebensmittelversorgung abgeschnitten

werden. Man geht heute davon aus, dass ein Versorgungsunterbruch nicht Monate, aber doch mehrere Tage andauern könnte.

Deshalb empfiehlt der Bund, einen Vorrat für rund eine Woche zu halten. Weitere Informationen und eine Broschüre finden Sie unter [www.bwl.admin.ch](http://www.bwl.admin.ch).



## Gratis-Häckseldienst

ab **Dienstag, 20. April 2021,**  
in der ganzen Gemeinde Sulgen

Anmeldungen bitte bis Montag, 19. April 2021, um 11 Uhr an die Gemeindeverwaltung Sulgen, [einwohnerdienste@sulgen.ch](mailto:einwohnerdienste@sulgen.ch) oder **071 644 95 60**.

Das Häckselgut bitte gut zugänglich und ordentlich gebündelt als geordneten Haufen, Äste parallel, deponieren. Grosse, zusammengepferrchte Haufen erschweren und verzögern die Arbeit. Gehäckselt werden Strauch- und Baumschnitte mit einem Durchmesser von 2 bis 15 cm.



Das Häckselgut kann gegen Verrechnung abtransportiert werden. Die Mitnahme des Häckselgutes bis 1 m<sup>3</sup> kostet 15 Franken. Für jeden weiteren m<sup>3</sup> werden 30 Franken verrechnet.

Beträgt der Zeitaufwand fürs Häckseln mehr als 20 Minuten, wird dieser zu folgendem Tarif verrechnet:  
21–40 Minuten kosten 50 Franken  
41–60 Minuten kosten 100 Franken

Thuja-Abschnitte, Bodenbedecker, Geranien und krautiges Material gehören in den Grünabfall.

Damit wir die Häckseltour speditiv durchführen können, bitten wir Sie, den Anmeldetermin einzuhalten.

Besten Dank für Ihre wertvolle Mitarbeit.

## Kehrichtabfuhr in Sulgen, Donzhausen und Götighofen

Bitte beachten Sie, dass am **Montag, 5. April 2021** (Ostermontag), die Kehrichtabfuhr entfällt.

Die Ersatz-Kehrichtabfuhrtour ist am **Dienstag, 6. April**, geplant.

Die Gemeinde Sulgen bietet der Bevölkerung zusätzlich an folgenden Standorten Unterflurcontainer an:

Poststrasse 2; Bahnhofstrasse 13; Winkelstrasse 10; Bühlstrasse 26, Kirchstrasse 1, Kreuzung Schmalzgasse/Kirchstrasse; Grabenhaldenstrasse 71; Kreuzung

Quellenstrasse/Rebbergstrasse; Kreuzung Waldstrasse/Alte Bankstrasse; Kreuzung Ergatenweg/Auholzstrasse; Auwiesenstrasse 3; Alpenstrasse 16; Kreuzung Schöneeggstrasse/Bleikenstrasse; Kreuzung Berghaldenstrasse/Bleikenstrasse; Dorfstrasse 7 (Donzhausen).

Diese Unterflurcontainer dürfen auch von den Einwohnerinnen und Einwohnern genutzt werden, welche durch die Änderungen der Kehrichtabfuhr betroffen sind.